

page	No. Женскаго	No. Мужескаго	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Христіанскій	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія Еврейскій	Гдѣ родился	Состояніе отца, имена отца и матери	Кто родился и какое ему или ей дано имя
(If a page no. is skipped, no births were recorded.)	Female No	Male No	Who performed the rite of circumcision	Day & month of Birth and Circumcision Christian	Day & month of Birth and Circumcision Hebrew	Where born	Father's occupation, name of father and of mother	Who was born and what name was given to him or her
1-2	1			1 January.	9 Shevat	Shenberg	Shadskiy counterman lossel URDANK, his wife, Liba.	daughter Mariyana [Mariam]
	2			20 January.	28 Shevat	Shenberg	Ponideliski worker Shimon Leyb KLOR, his wife, Khana.	daughter Rokhe[1]
		1	Leizer Rubin	24 January/ 17 February [sic]	2 Adar/ 26 Adar I [sic]	Shenberg	Ponieveski tailor Yankel KARP, his wife, Khasha [Khasa].	son Itsik
[crossed out entry with note 1. at base]		2	Leizer Rubin	3 February/ 11 February	13 Adar I/ 20 Adar I	Shenberg	Bauskovo [from Bauska]. Tailor. ARONSTAIM Yerushem, wife Lana.	son Markus (1. Marcus son of Jeruchem Ahronstamm was born 2 December 1877)
2-3		2	Leizer Rubin	17 February/ 24 February	26 Adar I/ 3 Adar II	Shenberg	Bauskovo cobbler Yankel MENDELSON, his wife, Khaiya Dvora.	son Gershon
4-5		3	Leizer Rubin	17 April/ 24 April	26 Nisan/ 3 Iyar	Shenberg	Birzhanski tenant farmer Peisakh LAPPE, wife, Golda.	son Bentzel
6-7	3			5 June.	16 Sivan	Shenberg	Bauskovo driver, Movsho TANKELOVITS [son of Shmuel], his	daughter Eyda
		4	Leizer Rubin	20 June/ 27 June	1 Tamuz/ 8 Tamuz	Shenberg	Bauskovo driver Yankel TANKELOVICH, his wife, Eyda.	Girsh [Tsvi]
7-8	4			23 July.	5 Av	Shenberg	Birjanski worker Shlaum KOTSIN, his wife, Dishka.	daughter Khaiya Zelda
8-9	5			3 August.	16 Av	Shenberg	Linkovskiy woodturner Movsho MARGOLIS, his wife, Shora Ginda [Hinda].	daughter Roda Leya
		5	Leizer Rubin	18 August/ 25 August	1 Elul/ 8 Elul	Shenberg	Zeimelskiy driver Ber BREKHER, his wife, Rifka.	son Itsik losel [Yitskhak Yosef]
10-11	6			17 October.	2 Keshvan	Shenberg	Yanishkiy cobbler Markus [Mordekhai] PYAN, wife Khanna.	daughter Buna Feyga
		6	Leizer Rubin	7 November/ 14 November	23 Keshvan/ 30 Keshvan	Shenberg	Bauskovo counterman Abram Leyzer ABRAMSON, his wife, Eyda.	son Yankel
		7	Leizer Rubin	22 November/ 29 November	5 Kislev/ 12 Kislev	Shenberg	Bauskovo counterman Zorakh YAFFE, his wife, Mina.	son Shmuel Sholem
12-13		8	Leizer Rubin	5 December/ 12 December	21 Kislev/ 28 Kislev	Shenberg	Birjanski cobbler Lozer SANDLER, his wife Freytda Leiya.	son Yankel Bentsel
		9	Leizer Rubin	23 December/ 30 December	9 Tevet/ 16 Tevet	Shenberg	Bauskovo counterman Movsho Zalman TANKELOVICH, his wife, Shora Ita.	son losel

Latvian State Historical Archives (LVVA), f. 5024 - Metric Books of the Latvian Jewish Rabbinate, *Raduraksti*, raduraksti.arhivi.lv// image copies, *FamilySearch* "Latvia, Vecumnieki, Skaistkalne, Jewish records, 1854-1905," www.familysearch.org/search/catalog/3047680.